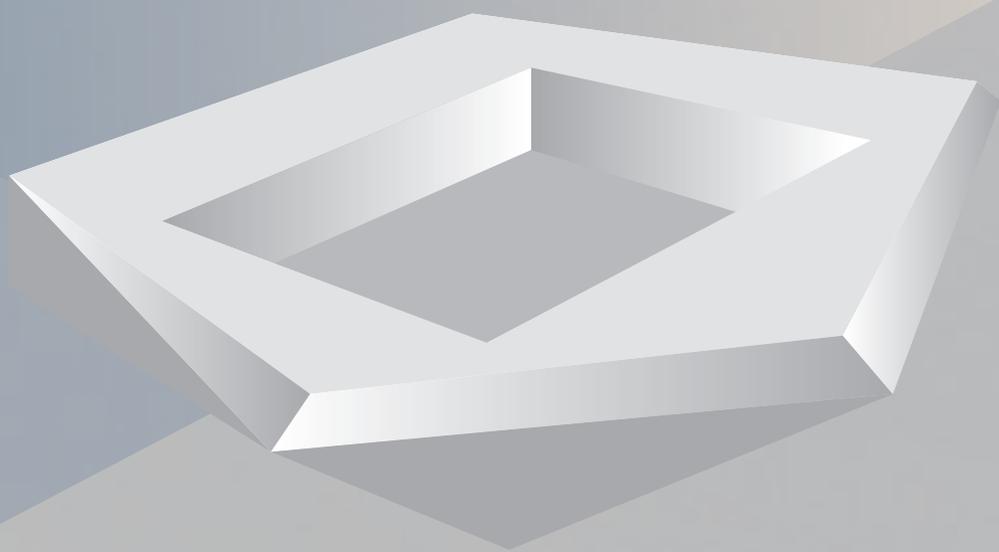


STADION ZÜRICH



Milestone.

Connecting Sports, Health & Business.

landmark.

Ein grosser Schritt für Zürich.

Milieuzone.

Businesshotel

Stadion

Parking

Hochhaus

Es gibt meistens nur eine Chance für den ersten Eindruck. Das gilt auch für die Stadt Zürich. Das monumentale architektonische Werk ist ab 2013/14 die neue Visitenkarte für Besucher von Westen und wird bestimmt einen bleibenden Eindruck hinterlassen. Die Gesamtkonzeption der Meili, Peter Architekten AG besteht aus einem Hochhaus mit Büroflächen und dem eigentlichen Stadionbau mit Hotel, Serviceflächen, Shoppingcenter und verschiedenartigen Gastroangeboten. Das neue Zentrum Zürich West wird mit zwei Tramlinien und dem direkten Anschluss an die A1 hervorragend erschlossen. Die neue Landmark Zürichs bietet auf Grund dieser Vernetzung und der städtebaulichen Prägnanz eine noch nie da gewesene Visibilität. Willkommen an der Hauptschlagader Zürich West, wo Business, Hospitality, Conference, Health, Spiel und Event sowie Shopping und Freizeit zelebriert werden.

You don't get a second chance to make a good first impression. What's true for me and you is also true for Zurich as a city. Starting in 2013/2014, visitors approaching Zurich from the west will be welcomed by a monumental architectural accomplishment that will leave a strong lasting impression. The concept by Meili, Peter Architekten AG includes a high-rise office block flanked by a stadium, housing a hotel, service areas, a shopping centre and a number of restaurants and food outlets. With two tram lines and direct access to the A1 highway, the new Zurich West centre will be ideally located and easily accessible. Indeed, Zurich's new landmark will offer unprecedented visibility thanks to these excellent connections and its significance as an urban integrated development. Welcome to the heart of Zurich West, where business, hospitality, conferences, health, sports and events are celebrated, and shopping and leisure options abound.

traa

Das Tor zu Zürich.

gate.



- 1 Stadion Zürich 100 000 m² Gesamtnutzfläche (40 000 m² Kern und 60 000 m² Mantel)
- 2 New Hardturm 109 000 m² Gesamtnutzfläche (36 000 m² Bürofläche)
- 3 Toni-Areal 92 000 m² Gesamtnutzfläche (70 000 m² Hochschule)
- 4 Coop-Areal 50 000 m² Büro- und Gewerbefläche
- 5 Polizei- und Justizzentrum 240 000 m² Gesamtnutzfläche (20 000 m² Wohnfläche)
- 6 Prime Tower 68 000 m² Bürofläche
- 7 Tramdepot Hard 48 000 m² Gesamtnutzfläche (30 000 m² Wohnfläche)
- 8 Stadtraum HB 273 000 m² Gesamtnutzfläche (45 000 m² kommerzielle Nutzfläche)
- 9 Stadion Letzigrund 67 000 m² Grundstücksfläche





Erschliessung
 Fussgänger
 Öffentlicher Verkehr, Fahrrad
 Individualverkehr

Öffentliche Verkehrsmittel
 13 Tramlinie Nr. 13
 W Projektierte Tramlinie West

Access
 Pedestrians
 Public transport and bicycles
 Private vehicles

Public transport
 13 Tram line 13
 W Tram line West (planned)

west.

Hervorragend erreichbar.



Zwischen dem Stadion und dem New-Hardturm-Areal entsteht ein Ort der Begegnung, der Kultur sowie der Kulturen, des urbanen Lebens und des Dialogs. Die pulsierende Piazza mit ihren Strassencafés und Restaurants wird zweifellos zum Inplace und Mittelpunkt des aufstrebenden Zürich West werden.

A meeting place is being created between Zurich Stadium and the new Hardturm Site – a convergence of arts and cultures, urban life and dialogue. The pulsing piazza, with its street cafés and restaurants, is destined to become an “in” location and the focus of up-and-coming Zurich West.



Hinter der Nordfassade mit klarer Linienführung verbergen sich Hospitality-, Service-, Shopping- und Gastroflächen. Die eindrucksvolle Optik des Businesshotels und die prägenden, transparenten Eingänge im Erdgeschoss geben dem Bau eine eigenständige Identität.

The clear lines of the north façade hide a wealth of hospitality, services, shopping, and restaurants and food outlets. The impressive appearance of the business hotel and the seminal transparent entrances on the ground floor give the building a strong personality.



Einer der zentralen Punkte für die Besucher des Stadions Zürich ist der Eingangsbereich an der Förrlibuckstrasse. Der grosszügig angelegte Vorplatz ist eine Einladung an Hotelgäste, Shoppingpassanten und die Mitarbeitenden, die in den Dienstleistungsbereichen wirken werden.

One of the prominent features for visitors to Zurich Stadium is the entrance area on Förrlibuckstrasse. The generous space in front of the building will attract and draw in hotel guests, passing shoppers, and potential employees for the many services jobs inside.

culture.

Den Zeitgeist erkennt.

PULSE

Jedes Quartier hat sein Zentrum. In Zürich West wird es die Piazza zwischen dem Stadion Zürich und dem New-Hardturm-Areal sein. Ein Ort, der die verschiedensten Welten von Kunst über Business bis Clubbing zusammenbringen wird. Die Piazza verbindet das Stadion Zürich mit dem geplanten Wohn- und Kulturquartier New Hardturm, wo 500 Wohnungen und rund 2000 Arbeitsplätze entstehen werden. Strassencafés, Restaurants und Outdooraktivitäten werden Zürichs Westen neues Leben einhauchen.

Each quarter has its own centre. In Zurich West, this will be the piazza between Zurich Stadium and the new Hardturm Site – an area where business, art and clubbing will converge. The piazza will connect the Zurich Stadium with the planned New Hardturm residential and cultural quarter, where 500 apartments and at least 2,000 jobs will be created. Street cafés, restaurants and outdoor activities will breathe new life into the West of Zurich.





Gesundheit und soziale Kontakte sind die Grundpfeiler der Lebensqualität eines jeden Menschen – heute und in Zukunft. Menschen suchen reale und zunehmend auch virtuelle Begegnungsräume. Der Boom im Health-segment ist ein Beleg dafür, dass Gesundheit einen immer wichtigeren Stellenwert in unserem Leben einnimmt. Das Stadion Zürich trägt den nachhaltigen Megatrends Rechnung. Es ist daher kein Shoppingcenter, sondern vielmehr ein Magnet für Begegnungen und ein Mekka für aktive Gesundheitspflege.

Das Stadion Zürich offeriert Raum für Geschäftsmodelle mit Bezug zu Sport, Gesundheit und Business. Es übernimmt aber auch die Funktion der Quartiersversorgung und deckt die Bedürfnisse des täglichen Lebens.

Health and social interactions determine the quality of life. That's a universal and timeless fact. While virtual meeting places are now popular, people are still looking for more opportunities for real encounters. Meanwhile, the health-sector boom proves that the role of health in our lives is still growing. Zurich Stadium takes into account these persistent megatrends. Instead of building just a shopping centre, a magnet for encounters and a mecca for active health-oriented pursuits have been created.

Zurich Stadium offers space for firms involved in sports, health or business activities. It also assumes basic local functions serving the everyday needs of the local area.

Stadion

architecture.

Synergetische Nutzungen.

Treten Sie ein in die Welt des Stadions Zürich, und werden Sie Teil einer spannenden Fusion zwischen Sport und Spiel, Hotel und Gastronomie, Business und Dienstleistung sowie Shopping und aktiver Freizeitgestaltung. Die Welten im Stadion Zürich verbinden sich auf natürliche Weise und bilden spannende Synergien für Unternehmen, die sich vorstellen können, diese sportliche Positionierung für sich in Anspruch zu nehmen.

Enter the world of Zurich Stadium and experience the fascinating fusion of sports and fun, hotels and gastronomy, business and services as well as shopping and active leisure activities. These worlds converge naturally and create exciting synergies for companies that could envisage positioning themselves as athletic, sporty or dynamic.

welcome.
Ankommen.

Entrance.



challenge.

Emotionen erleben.



Ganz gleich, ob Sie eine Nacht im Hotelzimmer mit Sicht auf das Fussballfeld anbieten möchten, mit Geschäftsfreunden im Businessclub einen erfolgreichen Abschluss feiern oder auf der Stadionterrasse einen Event für Ihre wichtigsten Kunden planen. Eines ist sicher, die emotionale Erlebniswelt Fussball ist mit von der Partie und wird alle Beteiligten gleichermassen begeistern.

Whether you plan to offer a hotel overnight stay in a room overlooking the football pitch, celebrate success with colleagues in the business club, or hold an event for your most-valued clients at the stadium terrace: The emotions and enthusiasm of the world of football will be present and excite everyone you invite.





socialize.

Mehr als Einkaufen.
shopping.

Willkommen in der Zukunft des Shoppings. Die Mall wird zum Herzen für alle im Stadion Zürich stattfindenden Erlebnisse wie Einkaufen, Gastronomie oder Events. Wenn sich Menschen wohl fühlen, verweilen sie gerne auch etwas länger. Die Ausstrahlung der warmen Materialien und sanften Formen sorgt für «Cosiness» und Verweilqualität.

Innovative Technologien ermöglichen einen Einkaufsgenuss der nächsten Generation. Von Tages- oder Jahreszeiten abhängige Stimmungen werden über die Deckenbeleuchtung inszeniert und mit Musik, Geräuschen und Düften unterstützt. So wird ein Besuch im Stadion Zürich ein Erlebnis für alle Sinne, so dass die Besucher auch gerne wiederkommen.

Welcome to the future of shopping. The mall will be at the heart of the Zurich Stadium experience – from shopping to gastronomy to events. When people feel comfortable, they willingly stay longer. The materials and gentle architectural forms radiate warmth, creating a cozy atmosphere where wiling away the time is a pleasure.

Delightful and innovative technology will create the next-generation shopping experience. Moods reflecting the season and time of day will be created using ceiling lighting supported by music, sounds and aromas. A trip to Zurich Stadium will stimulate all the senses, making visitors eager to return.

Im Hochhaus arbeiten Sie mit Weitsicht. Das Bürogebäude offeriert 21.000 Quadratmeter Officeflächen mit Blick über die Stadt und bietet attraktive Perspektiven für Ihr Business. Wenn Sie mit Ihrem Unternehmen hoch hinauswollen und sportliche Ziele verfolgen, hat Ihnen das Hochhaus mit seinen ausgezeichneten Verkehrsverbindungen, optimaler Visibilität und vielfältigen Synergien alles zu bieten, was Sie von einer erstklassigen Adresse erwarten dürfen.



Enjoy expansive views from your high-rise office: 21,000 square meters of office space overlooking the city opens up attractive opportunities for your business. Ambitious companies with dynamic goals will find that the excellent transportation connections, visual prominence and the many synergies offered here are everything you would expect from a first-class address.

Success.

business.

Sportliche Ziele.





Gastfreundschaft wird im Stadion Zürich grossgeschrieben. Empfangen Sie Ihre Gäste während der Spiele in der VIP-Lounge. Der Businessclub verbindet auf einmalige Weise Business und Sport – und dies im Ledersofa.

Hospitality is a top priority in Zurich Stadium. Welcome guests in the VIP lounge while a match is played. The business club uniquely combines sports and business, from the comfort of a leather sofa.

Viewing

events.

Final im Ledersofa.

Hospitality.



Der Einblick ins Stadion ist einzigartig und wird zum unverwechselbaren Merkmal des Business- und Konferenzhotels werden. Eine Nacht im Stadion wird mit Garantie zum unvergesslichen Erlebnis. Der Gastfreundschaft sind keine Grenzen gesetzt, denn es können neuartige Sport- und Gesundheitspakete geschnürt werden, die jeden Gast überzeugen.

The unprecedented view overlooking the stadium is the unique trademark of this business and conference hotel. A night in the stadium is a guaranteed unforgettable experience. Imagine all the new and innovative hospitality packages, featuring sports- and health-related special offers, that will satisfy any guest.

hotel.

Eine Nacht im Stadion.

Erlebnis pur.

clubbing.

RESIDEX.

Auf der Stadions­terrasse ist Erlebnis­gastronomie mehr als ein Schlagwort. Ob sie während der Spiele als VIP-Lounge für geladene Gäste dient oder unter der Woche den speziellen Rahmen für einen Afterwork-Apéro bietet – diese Terrasse ist in jedem Fall ein Ort für aussergewöhnliche Momente.

Lifestyle gastronomy is more than a slogan on the terrace. Whether you choose to entertain your guests in the VIP lounge with a game underway, or hold an after-work apéro in one of our rooms, one thing is certain: The terrace is the venue for extra-special moments.

Das neue Mekka für Begegnung und Gesundheitspflege bietet Dienstleistern der Branchen Gesundheit, Beauty und Healthcare aussergewöhnliche Möglichkeiten. Oder kennen Sie ein Gesundheits- und Fitnesszentrum, dessen Trainingsflächen den Blick auf die abwechslungsreichen Nutzungen des Stadions an fussballfreien Tagen eröffnen? Und wo sonst sind Querverbindungen zu Hotellerie, Gastronomie, Sport- und Gesundheitsshopping sowie Business in so konzentrierter Form vorhanden?

The new mecca for social and health encounters offers companies in the beauty and healthcare trade extraordinary opportunities. Do you know of any health and fitness centre where you can actually watch football or other activities on the pitch while you work out? And where else are business, accommodation, gastronomy, sports, health and shopping so closely and intensely linked?



health.

Fit mit Sicht.





www.stadion-zuerich.ch

Project Promoter

CREDIT SUISSE 

Credit Suisse AG

Real Estate Asset Management

Sihlcity – Kalandergasse 4

CH-8070 Zürich

Phone +41 (0)44 334 43 48

Sämtliche Angaben in dieser Dokumentation
(Bilder, Pläne, Visualisierungen und Beschriebe)
dienen der Veranschaulichung des Angebotes.
Änderungen bleiben vorbehalten.

All the specifications in this document
(pictures, plans, artists' impressions and
descriptions) serve to illustrate the proposal.
We reserve the right to make changes.